



BILL'S NEW GAME CHANGER

「従来型より安全で効率的」

ビル・ゲイツのテラパワー社
「次世代型原発」を開発・推進



マイクロソフト創業者のビル・ゲイツ氏は、IT業界の第一線からは退き、現在は主に、「ゲイツ財団」を通じて世界的な慈善活動を行っている。途上国のエイズ・マラリア・結核の根絶、教育・保健水準の改善などがその目的だが、彼の活動範囲はそれだけにとどまらない。ゲイツ氏は2006年に「次世代型原発」開発を行うテラパワー社を設立し、ついに今年、米ワイオミング州でその第一号機の建設が始まったのである。次世代型原発は従来型と何が違うのか、課題とされるコスト高や燃料の調達はどうするのか、そして本当に安全性は担保されているのか。ゲイツ氏が語る。



番組ホスト

ファリード・ザカリア

インド出身のジャーナリスト、国際問題評論家。イエール大学卒業後、ハーバード大学で博士号を取得。国際政治経済ジャーナル「フォーリン・アフェアーズ」編集長、ニュース週刊誌「ニューズウィーク」の国際版編集長を経て、2008年6月よりCNNで「Fareed Zakaria GPS」の番組ホストを務める。1964年、ムンバイ生まれ。

ゲスト

ビル・ゲイツ

1955年、米ワシントン州シアトルに生まれる。ハーバード大学在学中に学友とともにマイクロソフト社を設立。パソコン向けのOS「MS-DOS」「Windows」を開発し、世界一のソフトウェアメーカーに成長させた。’94年から2006年まで、米フォーブス誌の世界長者番付で13年連続の世界一に。’00年に同社CEOを退くとともに、妻（当時）とビル＆メリンダ・ゲイツ財団を創設。現在は同財団での慈善活動などに注力している。



Listening Quiz

61 原発最大の問題は「安全性」ではなく「コスト高」?



Fareed Zakaria In his 2021 book, *How to Avoid a Climate Disaster*, Bill Gates wrote that in order to solve the climate crisis, we need to make clean energy economically competitive with fossil fuels. This week, he broke ground on a new facility in Wyoming that he says will do just that. It is a nuclear power plant with a reactor that is about one-third the size of a traditional reactor, and it’s cooled by liquid sodium instead of water. Gates says that makes it safer and simpler to build out. It’s the latest initiative from his company, TerraPower.

The project faces hurdles. Most prominently, the Nuclear Regulatory Commission hasn’t yet approved the plan for the reactor. In the past, nuclear projects have been plagued by delays and high costs. But proponents of these new reactors say that they are the key to a future with an abundance of clean energy. I spoke to Gates this week about the initiative and the future of nuclear power.

Bill Gates, pleasure to have you on the show.



Bill Gates Great to talk to you.



Zakaria When I talk to people about nuclear, they say the biggest problem with nuclear is not all the things people worry about—radioactive waste—and it’s just it’s so expensive; the capital expenditures are so massive. Why is this kind of nuclear plant going to be so much cheaper?

game changer:

《タイトル》大変革をもたらすもの

(be) economically

competitive with:

～に対して経済的競争力がある

fossil fuel:

化石燃料

break ground:

着工する、着工式を行う

facility:

施設、機関

nuclear power plant:

原子力発電所

reactor:

= nuclear reactor

原子炉

cool:

～を冷やす、冷却する

liquid sodium:

液体ナトリウム

build out:

～を（少しずつ）築き上げる、

構築する

initiative:

新規構想、新たな取り組み

face a hurdle:

壁に直面する、困難に直面する

prominently:

顕著に、目立って

the (US) Nuclear Regulatory

Commission:

アメリカ原子力規制委員会

approve:

～を認可する、認定する

be plagued by:

～に悩まされる、苦しめられる

proponent:

支持者、擁護者

an abundance of:

大量の、豊富な

radioactive waste:

放射性廃棄物

capital expenditure:

資本支出、設備投資

massive:

巨大な、大量の

*お聞き苦しい箇所がありますが、放送時のものです。ご了承ください。

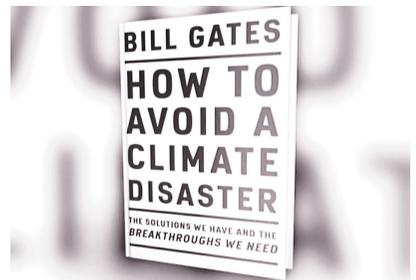
ファリード・ザカリア 2021年の著書『How to Avoid a Climate Disaster/ (邦題) 地球の未来のため僕が決断したこと——気候大災害は防げる』の中で、ビル・ゲイツ氏は、気候危機解決のためには、クリーンエネルギーを化石燃料と経済的に競合できるレベルにすべきだ、と書いています。今週、彼はワイオミング州で、まさにそのためだという新たな施設の着工式を行いました。それは原子力発電所で、原子炉は従来型のおよそ3分の1の大きさで、加えて、水ではなく液体ナトリウムで冷却されます。ゲイツ氏によると、その方がより安全で建設もしやすい、とのこと。これは彼の会社、テラパワーによる最新プロジェクトです。

このプロジェクトは、いくつかの壁にぶつかっています。最大の問題は、原子力規制委員会が、この原子炉建設計画をまだ認可していない点です。これまでも、(多くの)原子力発電所建設計画が、工事などの遅れやコスト高に悩まされてきました。しかし、このタイプの新型原子炉を支持する人々は、これこそが、クリーンエネルギーで満ちた未来への鍵だ、と言います。今週、私はこのプロジェクトと原子力発電の未来についてゲイツ氏に話を聞きました。

ビル・ゲイツさん、番組へようこそ。

ビル・ゲイツ お話できて光栄です。

ザカリア 原子力発電について人と話すと、原子力の最大の問題は、世間が心配している諸々のこと——(要は)放射性廃棄物——ではなく、何よりもそのコストの高さにある、と言われます。設備投資があまりにも巨額だ、と。なぜ、貴社のタイプの原子力発電所は、(既存のものより)かなり安く作れるのですか。



気候変動にも強い関心を寄せ、さまざまな取り組みを行ってきたゲイツ氏の2021年の著作、How to Avoid a Climate Disasterは日本語版も出ている。邦題「地球の未来のため僕が決断したこと」(早川書房)



今年6月10日、テラパワー社はワイオミング州で新原発の実証炉の着工式を行った。上の中央および下がゲイツ氏